

# DECYZJE

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 sierpnia 2013 r.

w zastosowaniu art. 7 dyrektywy 94/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wydanego przez władze szwedzkie zakazu dotyczącego lampy fluorescencyjnej „GW 80 455” (ATEX-SE-01-2012)

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5315)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/438/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 94/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 marca 1994 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem <sup>(1)</sup> (dyrektywa ATEX), w szczególności jej art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 ust. 1 dyrektywy 94/9/WE stanowi, że państwa członkowskie podejmą wszelkie właściwe środki, aby urządzenia, systemy ochronne i urządzenia zabezpieczające, sterujące i regulacyjne, do których zastosowanie ma ta dyrektywa, mogły być wprowadzone do obrotu i oddawane do użytku, tylko jeśli są właściwie zainstalowane, utrzymywane i użytkowane zgodnie z ich zamierzonym przeznaczeniem, nie stanowią zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia osób, a także, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych lub mienia.
- (2) Artykuł 7 ust. 1 dyrektywy 94/9/WE stanowi, że w przypadku gdy państwo członkowskie ustali, że urządzenia, systemy ochronne lub urządzenia zabezpieczające, sterujące i regulacyjne, opatrzone oznakowaniem zgodności CE i użytkowane zgodnie z ich zamierzonym przeznaczeniem, mogą zagrażać bezpieczeństwu osób, a także, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych lub mienia, podejmuje ono wszelkie właściwe środki mające na celu wycofanie takich urządzeń lub systemów ochronnych z rynku, zakaz wprowadzania ich do obrotu, oddawania do użytku lub ich eksploatacji lub ograniczenie ich swobodnego przepływu. Państwo członkowskie niezwłocznie powiadamia Komisję o każdym takim środku, podając uzasadnienie swojej decyzji.
- (3) W dniu 2 października 2012 r. władze szwedzkie formalnie powiadomiły Komisję Europejską o zakazie wydanym w dniu 19 września 2012 r., dotyczącym wprowadzania do obrotu lampy fluorescencyjnej marki i typu „GW 80 455”, produkowanej przez Gewiss S.p.A., via A. Volta 1, 24069 Cenate Sotto (Bergamo), Włochy.

- (4) Władze szwedzkie uzasadniły swoją decyzję faktem niespełnienia przez produkt zasadniczych wymagań w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, wymienionych w art. 3 dyrektywy 94/9/WE i określonych w załączniku II, w szczególności w pkt 1.0.5 (Oznakowanie) oraz 1.0.6 (Instrukcje) dotyczących nieprawidłowego stosowania lub uchybienia normie zharmonizowanej EN 60079-0:2006 – Urządzenia elektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów – Część 0: Wymagania ogólne (IEC 60079-0:2004 (zmodyfikowana)), do której odnosi się deklaracja zgodności WE producenta.

- (5) Władze szwedzkie przedstawiły sprawozdanie z dnia 3 kwietnia 2012 r. z badania lampy dotyczącego ochrony przeciwwybuchowej. Zdaniem władz szwedzkich lista odstępstw obejmuje:

— poważne zastrzeżenia:

- załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006]: oznakowanie „Potencjalne zagrożenie ładunkiem elektrostatycznym – patrz instrukcja” odsyła do instrukcji w celu uzyskania dalszych informacji. Informacji takiej nie można znaleźć w instrukcji,

— zastrzeżenia:

- oznakowanie [podklauzula 29.1 w normie EN 60079-0: 2006] – jeżeli lampa jest montowana bezpośrednio na suficie, trudno jest dostrzec część oznakowania na etykiecie (kod Ex i temperaturę otoczenia w górnej części etykiety),
- oznakowanie [podklauzula 29.2 z1) w normie EN 60079-0: 2006] – w kodzie Ex brakuje grupy wybuchowości (II, IIA, IIB lub IIC),
- oznakowanie [podklauzula 29.1 w normie EN 60079-0: 2006] – brakuje adresu producenta,
- załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006] – brakuje instrukcji w języku szwedzkim (załączono instrukcję w pięciu innych językach, w tym włoskim, angielskim, francuskim i niemieckim),

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 100 z 19.4.1994, s. 1.

- załączana instrukcja [podklauzula 30.1 w normie EN 60079-0: 2006] – oznaczone informacje powinny być streszczone w instrukcji. Niektórych z poniższych informacji nie można znaleźć w instrukcji:
- w instrukcji brakuje tekstu ostrzegawczego z oznakowania (lub odpowiedniego tekstu opisującego ostrzeżenia);
  - w instrukcji nie podano klasy temperaturowej „T3” (gaz) i najwyższej dopuszczalnej temperatury „T78 °C” (kurz) dla lampy;
  - w instrukcji nie podano grupy wybuchowości (II, IIA, IIB lub IIC), która zgodnie z podklauzulą 29.2 e) zawartą w normie EN 60079-0: 2006 powinna być uwzględniona w kodzie Ex.
- (6) W dniu 6 listopada 2012 r. Komisja zwróciła się do producenta (Gewiss S.p.A.) z prośbą o przedstawienie uwag na temat środka podjętego przez władze Szwecji.
- (7) W odpowiedzi z dnia 11 stycznia 2013 r. Gewiss S.p.A. przedstawił szczegółowe wyjaśnienia oraz analizę techniczną w odniesieniu do każdego z odstępstw wskazanych przez władze szwedzkie:
- jeśli chodzi o „poważne zastrzeżenia” dotyczące załączanej instrukcji, producent zaznaczył, że oznakowanie i instrukcja zostały opracowane zgodnie z oceną ryzyka produktu dla gazów i pyłów, aby zapewnić zgodność ze szczegółowymi wymaganiami odpowiedniej normy zharmonizowanej. W szczególności informacje na temat „potencjalnego zagrożenia ładunkiem elektrostatycznym” są powtórzone na samym produkcie zgodnie z ogólną interpretacją pojęcia „instrukcji”, która różni się od interpretacji władz szwedzkich odnoszących się do „załączanej instrukcji”;
- jeśli chodzi o „zastrzeżenia”, producent zaznaczył, że odstępstwa nie są faktycznie krytyczne, lecz wynikają z możliwych różnic w interpretacji odpowiednich klauzul normy.
- (8) W swojej odpowiedzi producent podkreślił, że załączana instrukcja oraz oznakowanie produktu zostały udoskonalone i zmodyfikowane zgodnie z najnowszymi wersjami stosowanych norm zharmonizowanych (2009, 2010 i 2012). Produkt oparty na normie zharmonizowanej EN 60079-0 w wersji z 2006 r. nie jest już faktycznie dostępny na rynku UE. W odpowiedzi przedstawiono kopie nowego oznakowania, instrukcji i deklaracji zgodności produktu; co szczególnie istotne, załączana instrukcja dostępna jest teraz również w języku szwedzkim.
- (9) Po otrzymaniu odpowiedzi od producenta władze szwedzkie nie przedstawiły żadnych dodatkowych dokumentów.
- (10) W świetle dostępnej dokumentacji i uwag zainteresowanych stron Komisja uznaje, że lampa fluorescencyjna marki i typu „GW 80 455”, w konfiguracji przeanalizowanej przez władze szwedzkie, które odniosły się do normy zharmonizowanej EN 60079-0: 2006, nie spełniała istotnych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, wymienionych w art. 3 dyrektywy 94/9/WE i określonych w załączniku II, w szczególności w zakresie pkt 1.0.5 (Oznakowanie) i 1.0.6 (Instrukcje). Wspomniane uchybienia i związane z nimi nieprawidłowości techniczne stwarzają poważne zagrożenie dla użytkowników, ponieważ dotyczą zasadniczych wymagań w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, określonych w załączniku II do dyrektywy 94/9/WE, które nie zostały spełnione przez produkt, zważywszy że:
- odnośnie do „poważnych zastrzeżeń”, przez odniesienie do „instrukcji” należy rozumieć „załączaną instrukcję”, zgodnie z pkt 1.0.6 lit. a) załącznika II, a nie ogólnie instrukcję w dowolnej postaci,
- odnośnie do „zastrzeżeń” stwierdzono brak elementów oznakowania i instrukcji nie w odniesieniu do różnych interpretacji normy, lecz bezpośrednio w odniesieniu do konkretnych zaleceń zwartych w pkt 1.0.5 oraz pkt 1.0.6 lit. a) i b) załącznika II,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Środek podjęty przez władze szwedzkie – zakazujący wprowadzania do obrotu lampy fluorescencyjnej marki i typu „GW 80 455”, produkowanej uprzednio przez Gewiss S.p.A., odnoszącej się do normy EN 60079-0 (wydanie 2006) a obecnie przestarałej – jest uzasadniony.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
Antonio TAJANI  
Wiceprzewodniczący